

Mineralogía

adsorption: adsorción

aggregate —**botryoidal** ~; **colloform** ~; **globular** ~; **mammillar** ~; **radial** ~; **reniform** ~: agregado —~ botrioidal; ~ coliforme; ~ globular; ~ mamilar; ~ radial; ~ reniforme

allochemical: aloquímico

allochromatic: alocromático

alotriomorphic: alotriomórfico, alotriomorfo

allotropy: alotropía

alloy: aleación

amorphous, amorphous: amorfo

amphiboles: anfíboles

analyzer*analyser: analizador

anhi-monomineralic: anquimonomineral

anhedral: anédrico

anhydric, anhydrous: anhidro

anisotropic: anisotrópico, anisótropo

antimonates: antimoniatos

antimonides: antimoniuros

aphanitic: afanítico

arsenates: arseniatos

arsenides: arseniuros

asterism: asterismo

asymmetric unit: unidad asimétrica

automorphic: automórfico, automorfo

axial — **angle:** axial —ángulo de los ejes ópticos

axis —**four-fold** ~, **quaternary** ~; **optic** ~; **principal** ~; **rotation** ~, **symmetry** ~; **screw** ~;

six-fold ~, **senary** ~; **three-fold** ~, **ternary** ~; **two-fold** ~, **binary** ~; **zone** ~: eje —~

cuaternario; ~ óptico; ~ principal; ~ de rotación, ~ de simetría; ~ helicoidal; ~ senario; ~ ternario; ~ binario; ~ de zona

bacillite: bacilito

Bertrand lens: lente de Bertrand

biaxial: biáxico, biaxial

bird's eye*birdseye: *bird's eye*, ojo de pájaro (textura)

bireflectance: birreflectancia

birefringence: birrefringencia

bismuthinides: bismuturos

bleb: *bleb*

borates: boratos

boxwork: *boxwork*, panal (textura)

brachyprism: braquiprisma

Bragg's law: ley de Bragg

Bravais law: ley de Bravais

cabochon: cabujón

carat weight: quilate

carbides: carburos

carbonates: carbonatos

cathodoluminescence: catodoluminiscencia

center of symmetry: centro de simetría

chatoyancy: efecto ojo de gato

chlorites: cloritas

chromates: cromatos

clathrate: clatrato

clay minerals: minerales de las arcillas

clinoamphiboles: clinoanfíboles

clinoaxis: clinoeje

clinopyroxenes: clinopiroxenos

cocrystallization*cocrystallisation: cocrystalización

colloid: coloide

conchoidal fracture: fractura concooidal

concretion: concreción

congruence: congruencia

coralloid: coraloide

cryptocrystalline: criptocristalino

crystal —~ **axis;** ~ **cell;** ~ **class;** ~ **core;** ~ **chemistry;** ~ **dislocation;** ~ **face;** ~ **form;** ~ **grain;** ~ **growth;** ~ **lattice;** ~ **nucleation;** ~ **nucleus;** ~ **structure;** ~ **system:** cristal —eje
cristalográfico; celda cristalina; clase de simetría, grupo de simetría puntual; núcleo del ~;
cristaloquímica; dislocación cristalina; cara cristalina; forma cristalina; grano cristalino;
crecimiento cristalino; red cristalina; nucleación cristalina; germen cristalino; estructura
cristalina; sistema cristalino

crystallinity: cristalinidad

crystallization*crystallisation: cristalización

crystallite: cristalito

crystallogeny: cristalogenia

crystalloid: cristaloide

cubic system, isometric system: sistema cúbico, sistema isométrico

cumulite: cumulito

cyclosilicates: ciclosilicatos

defect —~ **lattice;** **point** ~; **substitutional** ~: defecto —~ cristalino; ~ puntual, ~ de
substitución

dendrite: dendrita

dextrorotatory: dextrógiro

diaphaneity: diafanidad

diffraction: difracción

diffusion: difusión

dihedron: diedro

diocahedral: dioctaédrico

diploid: didodecaedro*disdodecaedro

dipyramid: bipirámide

disphenoid: biesfenoide

dodecahedron: dodecaedro

dome: domo

druse: drusa

ductility: ductilidad

dull: mate

efflorescence: eflorescencia

elongation: elongación

enantiomorphism: enantiomorfismo

enantiotropy: enantiotropía

epitaxy: epitaxia

etch figure: figura de corrosión

euedral: euédrico

exsudation: exudación

extinction —inclined ~, oblique ~; straight ~; undulate ~, wavy ~; zonal ~; ~ angle:

extinción —~ oblicua; ~ recta; ~ ondulante; ~ por zonas, ~ zonada; ángulo de ~

face —kinked ~; stepped ~; unit ~: cara —~ rugosa; ~ escalonada; ~ unidad

feldspars: feldespatos

feldspathoids*feldspatoids: feldespatoides

fluorescence: fluorescencia

formless, informous: informe

fragility: fragilidad

framework silicates, tectosilicates: tectosilicatos

garnet: granate

gem, gemstone: gema, piedra preciosa

geode: geoda

germanates: germanatos

glass: vidrio

globulite: globulito

goniometer: goniómetro

gyroid: giroedro

habit, habitus —acicular ~, needle-like ~; arborescent ~; bacilar ~; columnar ~;

dendritic ~; fibrous ~; filiform ~; foliated ~; lamellar ~; micaceous ~; platy ~;

prismatic ~; tabular ~: hábito —~ acicular; ~ arborescente; ~ bacilar; ~ columnar; ~

dendrítico; ~ fibroso; ~ filiforme; ~ foliado; ~ laminar; ~ micáceo; ~ hojoso; ~ prismático;
~ tabular

halides: haluros

hardness: dureza

Haüy's law: ley de Haüy

hemihedron: hemiedro

hemihedry: hemiedría

hexahedron: hexaedro

hexakis-octahedron, hexoctahedron: hexaquisoctaedro, hexaoctaedro

hexakis-tetrahedron, hexatetrahedron: hexaquistetraedro, hexatetraedro

holoaxial: holoácico

holohedron: holoedro

holohedry, holohedrism: holoedría

homeomorphism, homeomorphy: homeomorfismo

hydrophilic, hydrophilous: hidrófilo

hydrophobic: hidrófobo

hydroxides: hidróxidos

hygroscopicity: higroscopicidad

hypidiomorphic: hipidiomórfico, hipidiomorfo

icositetrahedron: icositetraedro

idiomorphic: idiomórfico, idiomorfo

illumination —conoscopic ~, orthoscopic ~: iluminación —conoscopía, ortoscopía

indicatrix, optic indicatrix: indicatriz, indicatriz óptica

inequidimensional: inequidimensional

inosilicates: inosilicatos

interference — color*colour; abnormal ~ color*colour; ~ figure: interferencia —color
de ~; color de ~ anómalo; figura de ~

intergrowth: intercrecimiento

interlayer material: material interlaminar

internal reflections: reflexiones internas

inversion center: centro de inversión

iodates: yodatos

iridescence: iridiscencia, tornasolado

isogyre: isogira

isometric: isométrico

isomorphic: isomórfico

isomorphism: isomorfismo

isostructural: isoestructural

isotropic, isotropous: isótropo, isotrópico

isotropy: isotropía

isotypism: isotipia

labradorescence: labradorescencia

lattice —**body-centered** ~; **bravais** ~; **crystal** ~; **face-centered** ~; **reciprocal** ~; ~ **defect**;
~ **plane:** *lattice*, red —~ centrada en el interior; ~ de bravais; ~ cristalina, retículo
cristalino; ~ centrada en las caras; ~ recíproca; defecto cristalino; plano reticular

Laue diffraction pattern: lauegrama

law of constancy of interfacial angles: ley de la constancia de los diedros

lemniscates: lemniscatas

lime: cal

luminescence: luminiscencia

luster*lustre, **shine** —**greasy** ~; **metallic** ~; **nacreous** ~, **pearly** ~; **resinous** ~; **shining** ~;
silky ~; **submetallic** ~; **vitreous** ~; **waxy** ~: lustre, brillo —~ graso; ~ metálico; ~
nacarado; ~ resinoso; ~ adamantino; ~ sedoso; ~ submetálico; ~ vítreo; ~ céreo

macrocrystalline: macrocristalino

magnetism: magnetismo

malleability: maleabilidad

megacryst: megacristal, macrocristal

merohedron: meroedro

metamict: metamicto

metastable: metastable*metaestable

Michel-Lévy table: tabla de Michel-Lévy

microcrystalline: microcristalino

microlite, microlith: microlito

microscopy: microscopia

mineral — **assemblage;** ~ **class;** ~ **group;** ~ **series;** ~ **species;** ~ **stability;** ~

systematics; ~ **variety:** mineral — asociación ~; clase ~; grupo ~; serie ~; especie ~; estabilidad ~; sistemática ~; variedad ~

mineraloid: mineraloide

Mohs hardness scale, Mohs scale: escala de dureza de Mohs, escala de Mohs

molybdates: molibdatos

monoclinic system: sistema monoclinico

native elements: elementos nativos

needle: aguja

neomorphism: neomorfismo

nicol: nícol

nitrates: nitratos

nitrides: nitruros

nodule: nódulo

nonmetallic: no metálico

octahedron: octaedro

opalescence: opalescencia

optic sign, optical character: signo óptico, carácter óptico

optical constant: constante óptica

orthoamphiboles: ortoanfíboles

orthopyroxenes: ortopiroxenos

orthorhombic system: sistema rómbico

orthosilicates, nesosilicates: nesosilicatos

overgrowth: sobrecrecimiento

oxides: óxidos

packing — **atomic** ~; **close** ~; **cubic close** ~; **hexagonal close** ~; **ionic** ~: empaquetamiento

— atómico; ~ compacto; ~ cúbico compacto; ~ hexagonal compacto; ~ iónico

paragenetic sequence: secuencia paragenética

paramorphism: paramorfismo

passive crystallization, sequence, succession: sucesión pasiva

patina: pátina

pedion: pedión

phaneritic, phanero-crystalline: fanerítico, fanerocrystalino

phantom: fantasma

phenocryst, phanero-cryst: fenocrystal, fanerocrystal

phenotype: fenotipo

phosphates: fosfatos

phosphides: fosfuros

phosphorescence: fosforescencia

photoluminescence: fotoluminiscencia

piezoelectricity: piezoelectricidad

pinacoid: pinacoide

plane net: red plana

pleochroism: pleocroismo

polarization: polarización

polaroid: polaroide

polishing scratch: estría de pulido

polycrystal: policristal

polyhedron: poliedro

polymorphism: polimorfismo

polytypism: politipismo

primitive circumference: circunferencia primitiva

pseudomorphism: pseudomorfismo* seudomorfismo

pycnometer: picnómetro

pyramid: pirámide

pyroelectricity: piroelectricidad

pyroxenes: piroxenos

reactive sequence, reactive succession: sucesión reactiva

reflectance: reflectancia, reflectividad

refraction index: índice de refracción

relict: relicto

replacement: reemplazamiento

reticle: retículo

reticular density —~ **of faces**; ~ **of rows**: densidad reticular —~ plana; ~ lineal

rhombic dodecahedron: rombododecaedro

rhombohedron: romboedro

ring silicates: ciclosilicatos

rotation: rotación

saccharoidal: sacaroideo (textura)

scalenohedron: escalenoedro

scratch: estría

selenates: selenatos

selenides: seleniuros

selenites: selenitos

sheet —**octahedral** ~; **tetrahedral** ~: capa —~ octaédrica; ~ tetraédrica

sheet silicates, phyllosilicates: filosilicatos

silicates: silicatos

silicides: siliciuros

skeletal crystal: cristal esquelético

solid solution: solución sólida

solidification: solidificación

sorosilicates: sorosilicatos

space group: grupo de simetría espacial

sphalerite disease: enfermedad de la esfalerita (textura)

sphenoid: esfenoide

spherulite: esferulita

step: peldaño, escalón

stereographic projection: proyección estereográfica

streak: raya

striation: estriación

subhedral: subédrico

sulfates*sulphates: sulfatos
sulfides*sulphides: sulfuros
sulfosalts*sulphosalts: sulfosales
swelling clay: arcilla expansible, arcilla expansiva
symmetry — **axis;** ~ **operation;** ~ **plane:** simetría — eje de ~; operación de ~; plano de ~
syntaxy: sintaxia
tellurates: teluratos
tellurides: telururos
tellurites: teluritos
tenacity: tenacidad
tetartohedron: tetartoedro
tetartoid: dodecaedro pentagonal tetraédrico, tetartoide
tetragonal system: sistema tetragonal
tetrahedron: tetraedro
tetrakis-hexahedron, tetrahexahedron: tetraquishexaedro, tetrahexaedro
thermoluminescence: termoluminiscencia
thin section: lámina delgada
translation: traslación
translucent: translúcido
transparency: transparencia
trapezohedron: trapezoedro
triakisoctahedron: triaquisoctaedro, trisoctaedro
triboluminescence: triboluminiscencia
triclinic system: sistema triclínico
trigonal system, rhombohedral system: sistema trigonal, sistema romboédrico
trihedron: triedro
truncation: truncamiento, truncadura
twin — **contact** ~; **cyclic** ~; **deformation** ~, **gliding** ~; **interpenetration** ~; **juxtaposition** ~; **mimetic** ~; **multiple** ~; **polysynthetic** ~; **repeated** ~; **simple** ~; ~ **center*centre;** ~ **plane:** macla — de contacto; ~ centrada, ~ cíclica; ~ de deformación; ~ de

compenetración; ~ de yuxtaposición; ~ mimética; ~ múltiple; ~ polisintética; ~ de repetición; ~ simple; centro de ~; plano de ~

uniaxial: uniaxial, uniáxico

unit cell: celda elemental

vacancy: vacante cristalina

vacuole: vacuola

vanadates: vanadatos

wedge —**gypsum** ~; **quartz** ~: cuña —~ de yeso; —~ de cuarzo

Weiss parameters: coeficientes de Weiss

wettability: humectabilidad

wolframates: wolframatos

xenomorph: xenomórfico, xenomorfo

X-ray diffractometry: difracción de rayos X

zeolites: zeolitas